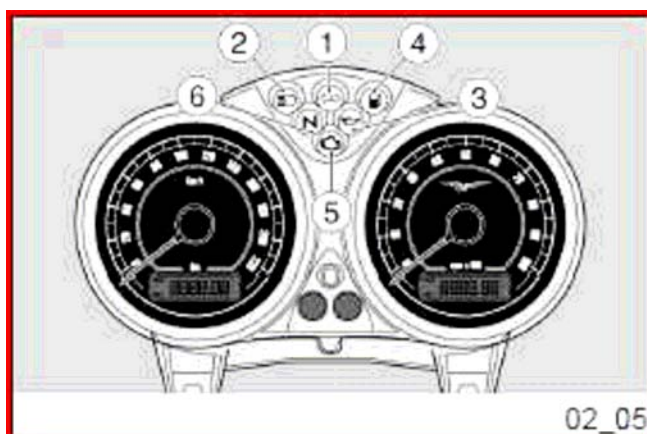


**SUJET : Circuit électrique V7 tous modèles – Nevada 750 MY 2009****OBJET : Allumage anormal du voyant EFI couleur ambre sur le tableau de bord**

Cher Concessionnaire,

En ajout à la communication technique N°12 de l'année 2008 du 21/11/2008, nous vous informons qu'à partir de la version 7.0.4 d'Axone, disponible et téléchargeable depuis le 15/09/2009 (ou de la version 6.0.0 de Navigator), il est possible, après avoir sélectionné la fonction **REPROGRAMMATION** et sélectionné la cartographie **V7NEVAD**, de reprogrammer la centrale du véhicule.

Cette nouvelle cartographie résout le problème de l'allumage anormal du voyant EFI couleur ambre sur le tableau de bord (rep. 5 en figure).



Nous vous prions donc de bien vouloir effectuer cette réparation avant la livraison sur tous les véhicules en stock et sur tous ceux qui passeront par votre garage à l'occasion des révisions de routine.

Vous trouverez ci-dessous le numéro des cadres des derniers véhicules, divisés par modèle, fabriqués encore avec l'ancienne cartographie : Nous précisons qu'il est inutile d'effectuer la reprogrammation sur des véhicules reportant un numéro de cadre supérieur à



ceux indiqués ci-dessous, étant donné que leur centrale contient déjà la nouvelle cartographie.

**V7 Cafè ZGULWC012AM111677**

**V7 CLASSIC ZGULW00069M113529**

**NEVADA 750 ZGULMG0079M111528**

Salutations cordiales.

Piaggio S.p.A.  
Brand Moto Guzzi  
Service après-vente

---

**NOTE TECHNIQUE Nr. 009-2009****10/11/2009**

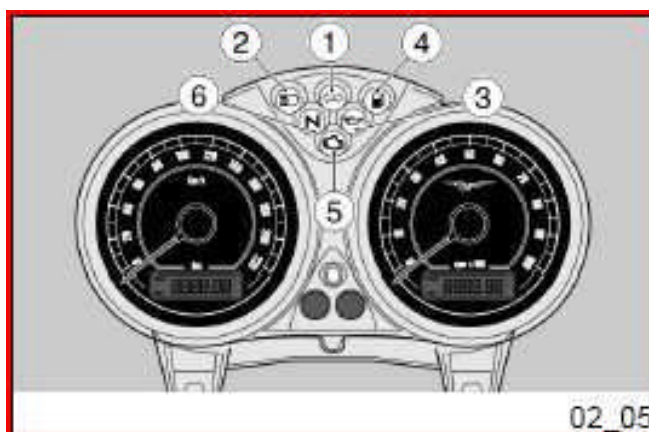
---

**MODÈLE: Circuit électrique V7 tous modèles – Nevada 750 MY 2009****OBJET: Allumage anormal du voyant EFI couleur ambre sur le tableau de bord**

Cher Concessionnaire,

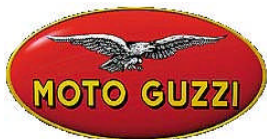
En ajout à la communication technique N°12 de l'année 2008 du 21/11/2008, nous vous informons qu'à partir de la version 7.0.4 d'Axone, disponible et téléchargeable depuis le 15/09/2009 (ou de la version 6.0.0 de Navigator), il est possible, après avoir sélectionné la fonction **REPROGRAMMATION** et sélectionné la cartographie **V7NEVAD**, de reprogrammer la centrale du véhicule.

Cette nouvelle cartographie résout le problème de l'allumage anormal du voyant EFI couleur ambre sur le tableau de bord (rep. 5 en figure).



Nous vous prions donc de bien vouloir effectuer cette réparation avant la livraison sur tous les véhicules en stock et sur tous ceux qui passeront par votre garage à l'occasion des révisions de routine.

Vous trouverez ci-dessous le numéro des cadres des derniers véhicules, divisés par modèle, fabriqués encore avec l'ancienne cartographie : Nous précisons qu'il est inutile d'effectuer la reprogrammation sur des véhicules reportant un numéro de cadre supérieur à



ceux indiqués ci-dessous, étant donné que leur centrale contient déjà la nouvelle cartographie.

**V7 Cafè ZGULWC012AM111677**

**V7 CLASSIC ZGULW00069M113529**

**NEVADA 750 ZGULMG0079M111528**

Salutations cordiales.

Piaggio S.p.A.  
Brand Moto Guzzi  
Service après-vente



---

**NOTE TECHNIQUE N° 003**

**19-07-2010**

---

**Modèle : GRISO – V7.**

**Objet : Capteur niveau carburant.**

Cher concessionnaire,  
Nous vous informons que le capteur de niveau du carburant est désormais disponible en pièce détachée et porte les références suivantes:

- 883851 pour le modèle GRISO
- 883852 pour le modèle V7

Nous vous invitons donc à ne remplacer que le capteur de niveau et non la pompe à essence complète en cas de mauvais fonctionnement ou de fausses indications de niveau de carburant.

Salutations cordiales

Piaggio & C. SpA  
"Brand Moto Guzzi"  
Assistance technique

---

**NOTE TECHNIQUE N° 008 - 2010**

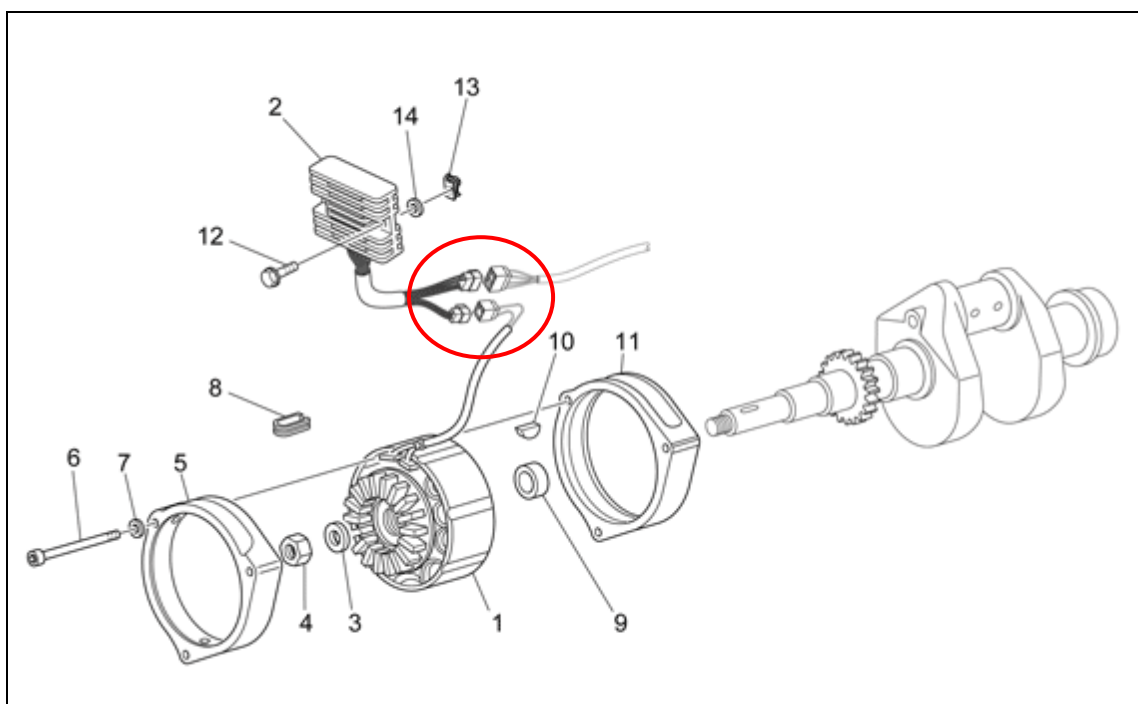
---

**23-11-2010****Modèle : Brevia 750, Nevada 750, V7.****Objet : Surchauffe de la connexion entre l'alternateur et le régulateur de tension.**

Cher concessionnaire,

Certains véhicules peuvent présenter une surchauffe au niveau de la connexion entre l'alternateur et le régulateur de tension, dans la zone indiquée par la flèche rouge.

Dans ce cas, l'alternateur ou le régulateur de tension peuvent être endommagés ce qui peut avoir des répercussions sur la batterie du véhicule et sur le câblage électrique





CAUSES : connexion défectueuse spécialement en cas de vibrations accentuées et surchauffe consécutive du connecteur.

SOLUTIONS :

1. En phase de pré-livraison du véhicule, cercler la connexion entre l'alternateur et le régulateur de tension avec un collier courant afin de la sécuriser.
2. Lors du passage du véhicule au garage pour effectuer les opérations de révision prévues, vérifier la zone intéressée. En cas de signes de début de brûlure, by-passer la connexion originale entre l'alternateur et le régulateur de tension avec un by-pass mammuth par exemple, en coupant le faisceau en amont et en aval de la connexion même.

Nous saisissons l'occasion pour vous présenter nos

Salutations distinguées.

Piaggio & C. SpA

Brand Moto Guzzi

Service d'assistance technique

---

**NOTE TECHNIQUE N°012 - 2010****09-12-2010**

---

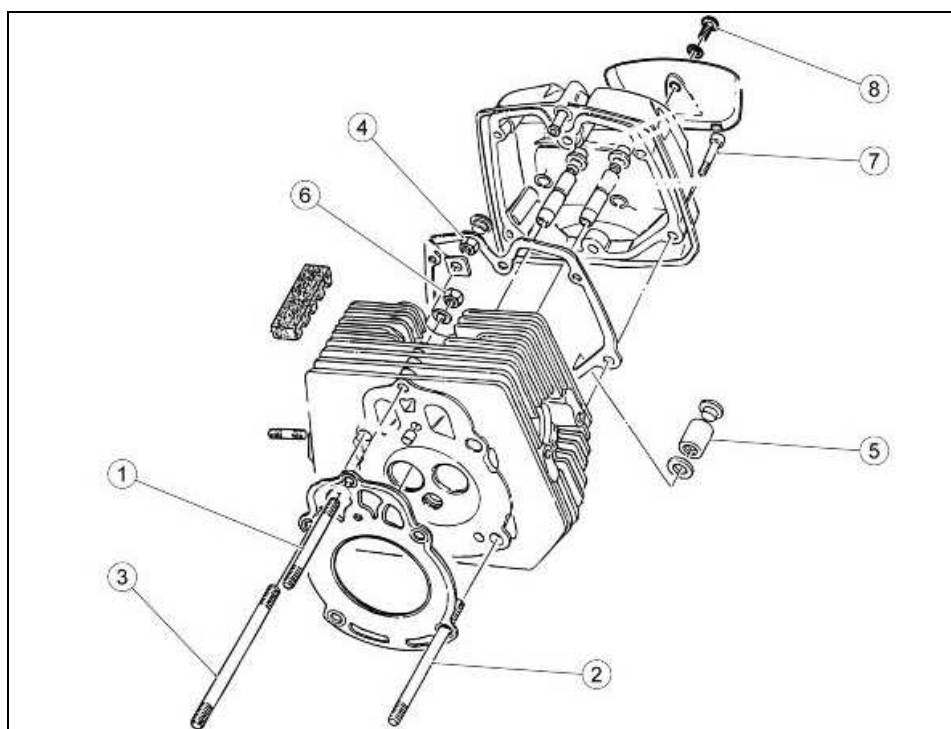
**Modèle : V7 - Nevada.****Objet : Serrage des goujons de la culasse à la première révision.**

Cher concessionnaire,

Nous voudrions vous rappeler l'importance de vérifier le serrage des goujons de la culasse à la première révision des 1000 km, comme décrit dans le tableau de l'entretien périodique.

Les couples de serrage prévus sont les suivants (voir la vue explosée) :

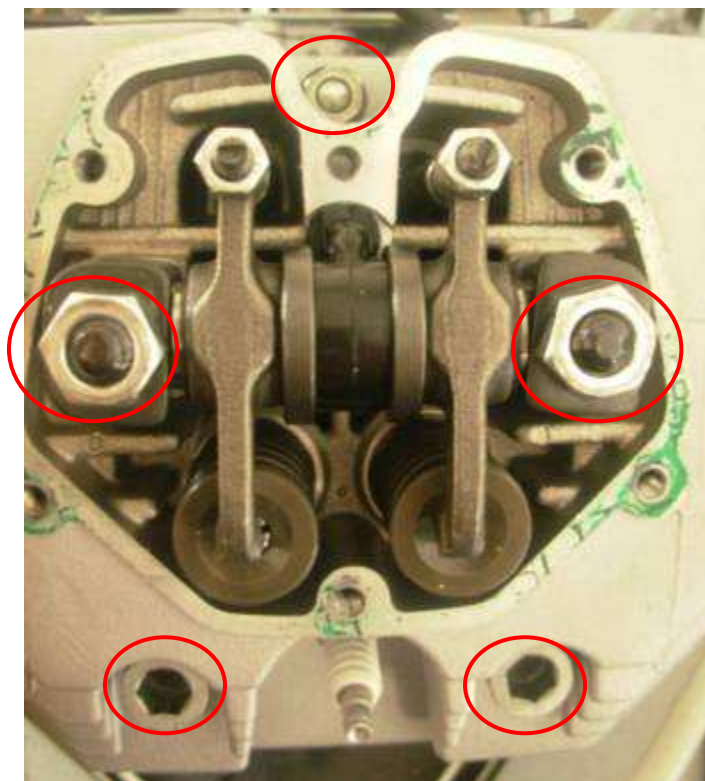
goujon (1) - Ecrou M8 (6) = 28 Nm  
goujons (2) et (3) - Ecrou M10 (4) = 42 Nm  
Tige filetée à écrou (5) = 25 Nm







Les écrous devant être contrôlés ont été mis en évidence sur le dessin :



Nous saisissons l'occasion pour vous présenter nos

Salutations distinguées.

Piaggio & C. SpA

Brand Moto Guzzi

Service d'assistance technique

---

**NOTE TECHNIQUE N° 014 - 2012**

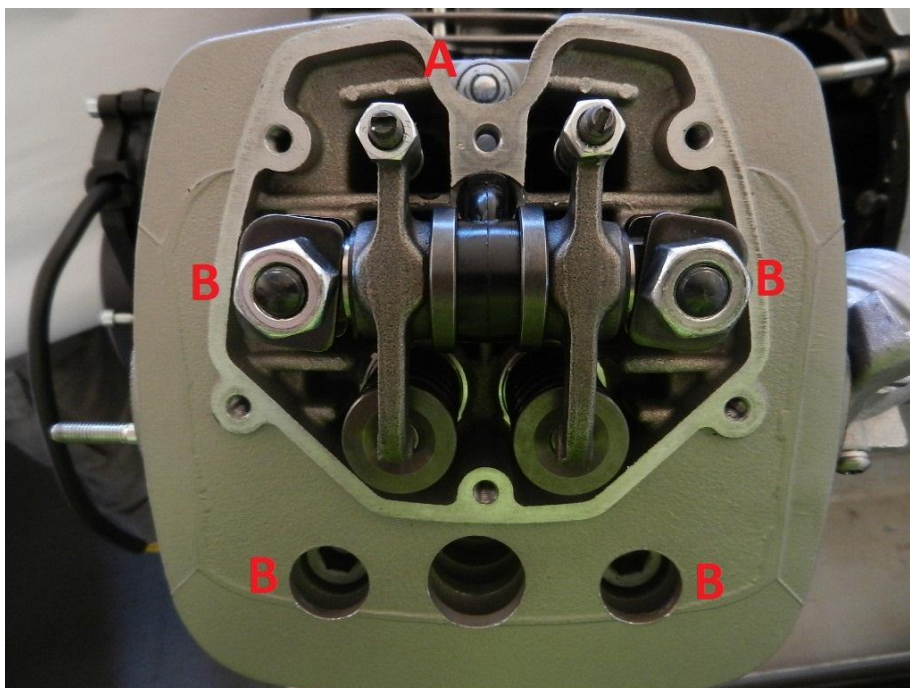
---

**14-12-2012****Sujet : Contrôle du couple de serrage des vis de la culasse****Modèle : V7 – toutes versions confondues**

À l'attention des Concessionnaires/points d'assistance,

Dans le cadre des procédures destinées à gérer correctement nos produits, il nous apparaît fondamental d'observer les indications qui suivent, liées au **contrôle de la valeur du couple de serrage des vis de la culasse**.

- Comme il est indiqué dans la Notice d'Utilisation et d'Entretien à la section « Tableau de l'Entretien programmé », il faut vérifier et éventuellement rétablir le couple de serrage lors de la révision des 1 000 km (600 miles).



**A: 28 Nm (20.63 lbf ft)**

**B: 42 Nm (30.95 lbf ft)**



Notre Service d'assistance technique est à votre disposition pour vous fournir plus d'information et toute l'aide nécessaire au moyen du service Help Desk technique.

En vous remerciant de votre attention, nous vous prions d'agréer nos salutations distinguées.

Piaggio & C. SpA

BU Pièces de rechange, accessoires et assistance technique après-vente/service

---

**NOTE TECHNIQUE N° 017 - 2013**

---

**31-07-2013****Sujet : Problèmes de fonctionnement du démarreur****Modèle : 1200 Sport, Bellagio, Breva, Griso, Nevada, Stelvio, V7 – toutes les versions**

À l'attention des Concessionnaires,

Face à certaines demandes de garanties concernant des **bruits ou difficultés de fonctionnement du démarreur**, nous vous signalons qu'il **n'est pas** nécessaire de remplacer ce dernier mais qu'il faut le remettre en état en effectuant son nettoyage comme expliqué ci-dessous :

- le démarreur est totalement encrassé dans la zone du pignon.

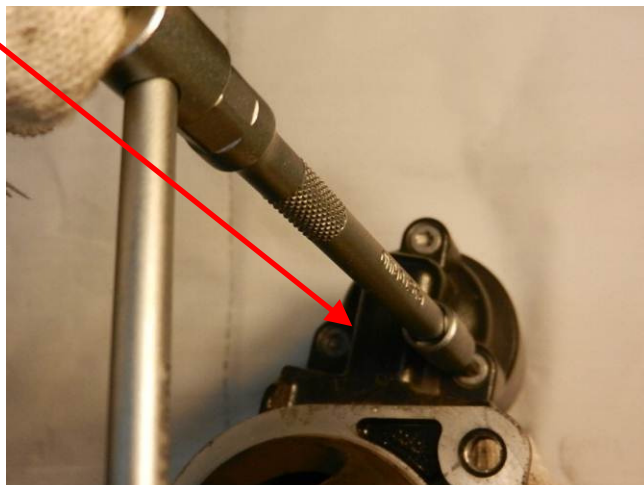
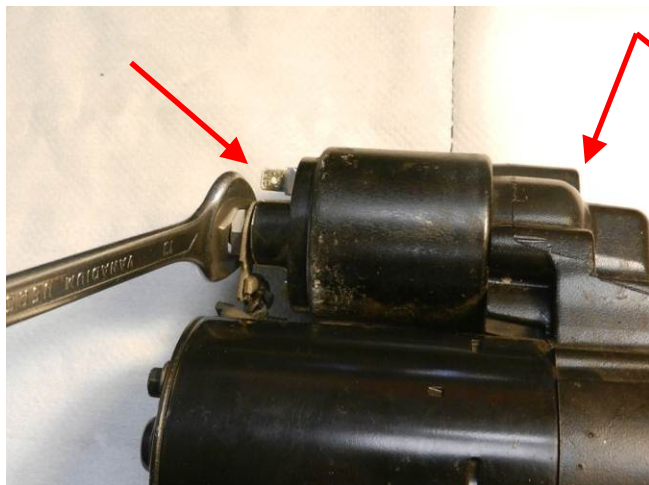


crasse





- Démonter les vis de fixation du solénoïde et extraire ce dernier



- Démonter le démarreur





- Nettoyer les mécanismes avec un produit dégraissant pour systèmes mécaniques du type WD40-P140 et lubrifier avec de la graisse du type AGIP GREASE MU2



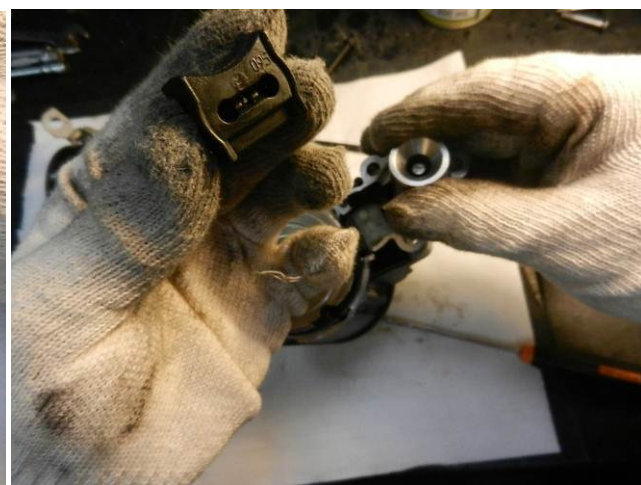




- Nettoyer l'induit, le solénoïde et la fourchette



- Remonter le solénoïde, la fourchette et le caoutchouc





- Aligner les trous de la bague



- Remonter le corps du démarreur et le solénoïde



**Remarque :** nous vous rappelons que les garanties concernant les signalements de mauvais fonctionnement du démarreur seront rejetées si le nettoyage éventuellement nécessaire décrit ci-dessus n'a pas d'abord été effectué.





Notre Service d'assistance technique est à votre disposition pour vous fournir plus d'information et toute l'aide nécessaire au moyen du service Help Desk technique.

En vous remerciant de votre attention, nous vous prions d'agréer nos salutations distinguées.

Piaggio & C. SpA

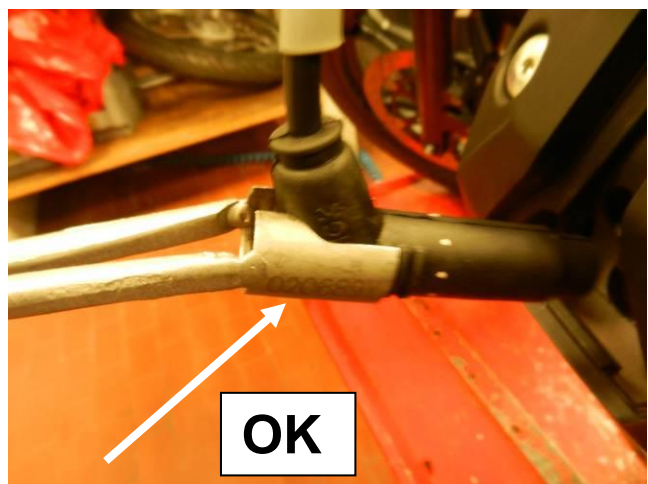
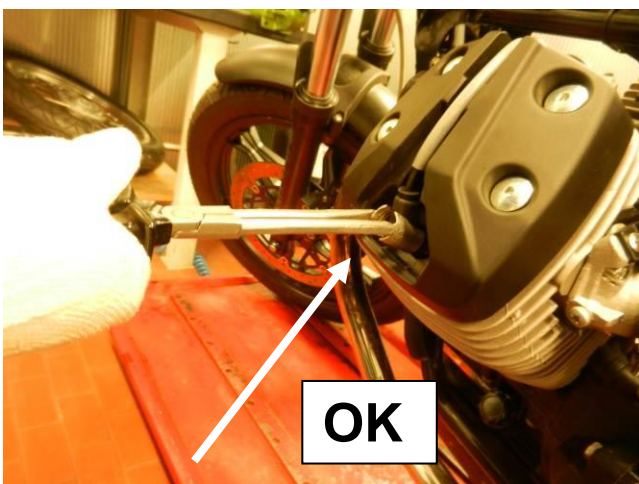
BU Pièces de rechange, accessoires et assistance technique après-vente/service

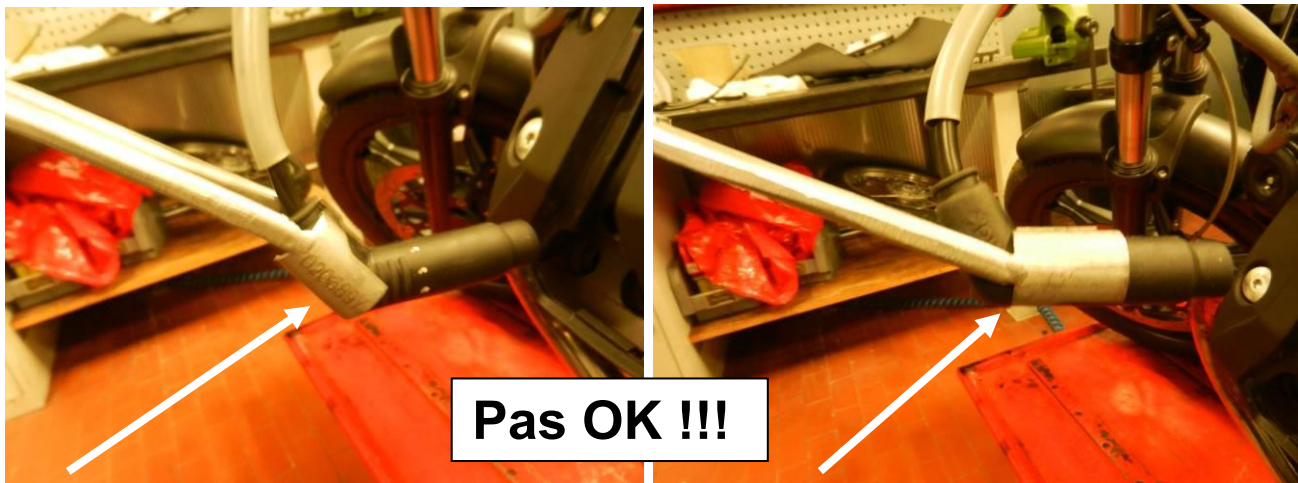
**NOTE TECHNIQUE N° 003-2014****06-03-2014****Modèle :** V7 / Nevada – Nouveau moteur (toutes les versions)**Objet :** Antiparasites – Bougies.

Chers concessionnaires,

Pour faire suite à des signalements de régime moteur irrégulier, spécialement au ralenti, nous vous demandons de bien suivre les points techniques ci-dessous afin d'éviter de possibles détériorations des silencieux d'échappement :

- 1) Vérifier si les bougies montées sur le moteur sont de la marque NGK, modèle CPR8EB-9. Les autres types de bougies pourraient ne pas avoir une durée de vie suffisante pour garantir l'intervalle entre chaque entretien et de plus ne pas garantir les meilleures performances du véhicule.
- 2) Au moment de retirer les antiparasites, éviter les efforts d'extractions et les manipulations inadéquates pouvant les déformés ou compromettre leurs intégrités de fonctionnement.
- 3) Utiliser la pince réf : 020689Y en prenant soin de l'utiliser avec la bonne méthode, comme indiqué ci-dessous.





Notre Service d'assistance technique est à votre disposition pour vous fournir plus d'informations et toute l'aide nécessaire au moyen du service Help Desk technique.

En vous remerciant de votre attention, nous vous prions d'agréer nos salutations distinguées.

Piaggio & C. SpA  
BU Pièces de rechange, Accessoires et Assistance Technique Après-Vente/Service

**Modèle :** V7

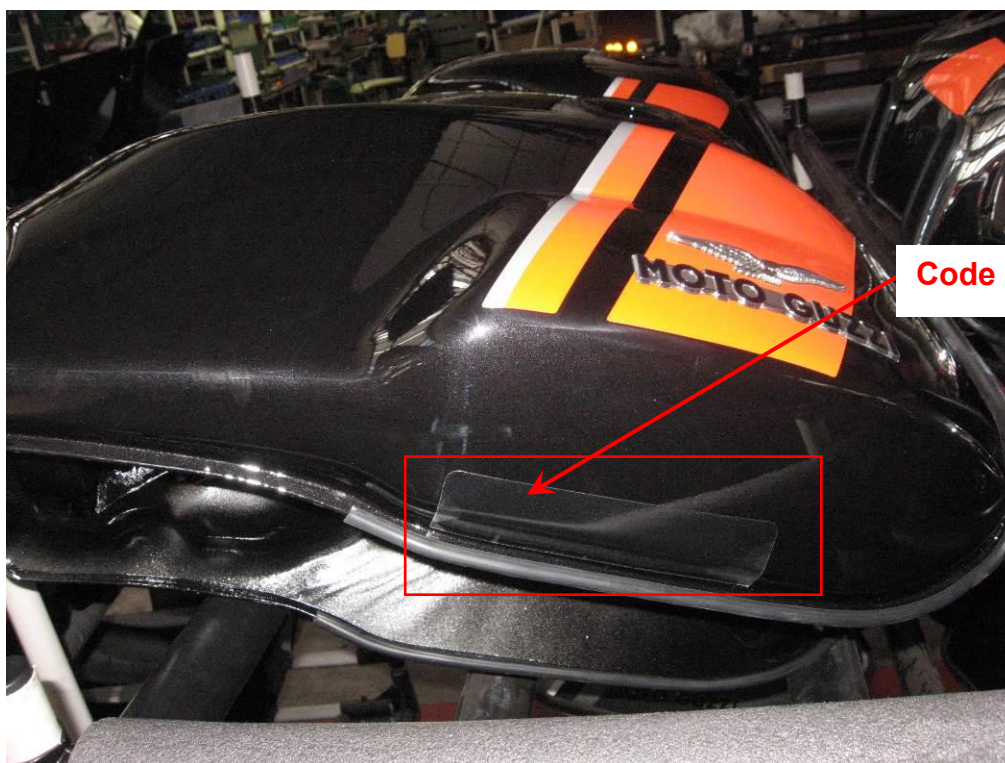
**Objet :** Protection adhésive sur le réservoir d'essence

Chers Concessionnaires,

Afin de prévenir d'éventuelles frottements entre le câble haute tension de la bougie et le réservoir d'essence, nous vous informons qu'il faudra intercaler un film de protection adhésif transparent à la première occasion utile, comme indiqué ci-dessous.

**Procédure :**

- Vérifier que la zone où on doit appliquer l'adhésif est propre et sans trace de graisse.
- Appliquer le film adhésif **réf. GU32944310** sur la zone du réservoir indiquée, un sur la partie droite, l'autre sur la partie gauche, en prenant soin de ne pas créer de bulles d'air.



**Code GU32944310**

Notre Service d'Assistance Technique reste à votre disposition pour vous fournir de plus amples informations et pour vous apporter l'aide nécessaire à travers le Help Desk Technique.

En vous remerciant de votre attention, nous vous prions d'agréer nos salutations distinguées.

Piaggio & C. S.p.A.

BU Pièces de rechange, Accessoires et Assistance Technique Après-Vente/Service



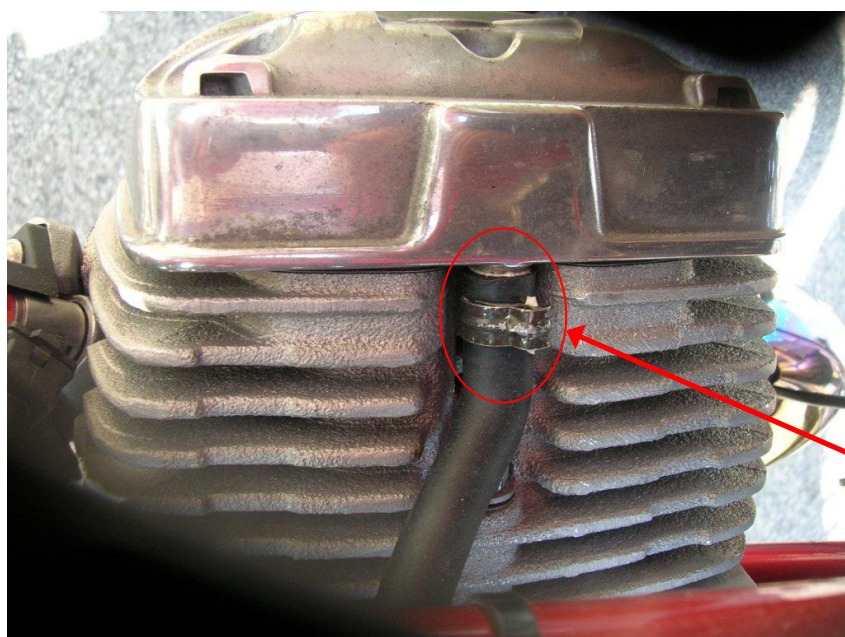


**Modèle : V7- MY12, Nevada MY12**

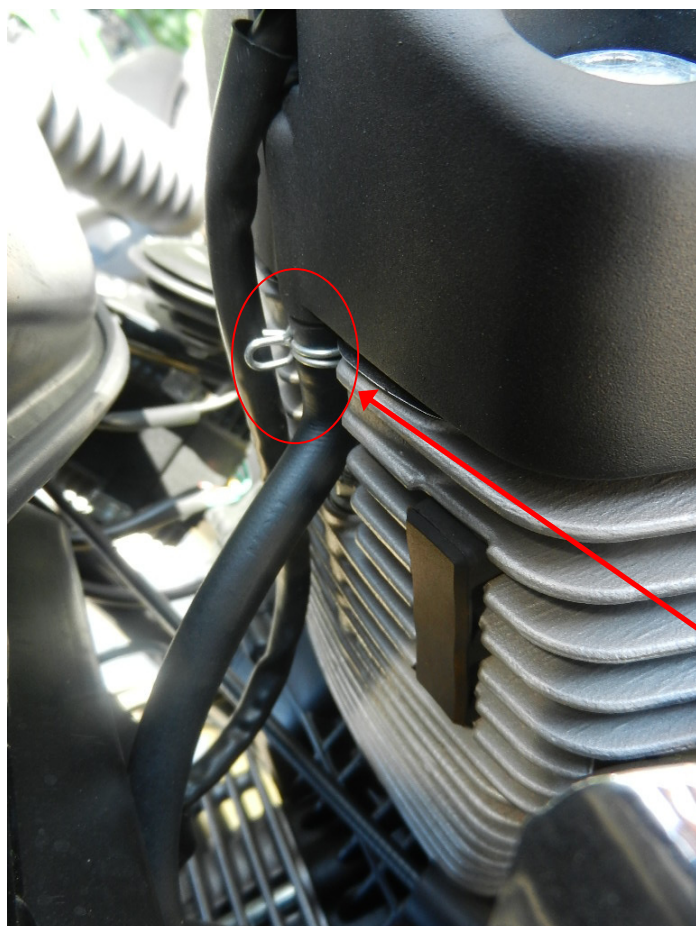
**Objet : colliers de serrage du tuyau Blow-by**

Cher Concessionnaire,

Sur les modèles et versions en question, il faut vérifier le type de collier de fixation des tuyaux Blow-by des cylindres droit et gauche. Si le collier est du type code AP8102239, le démonter, vérifier le bon état de l'extrémité du tuyau (si celle-ci est détériorée/coupée, couper le bout du tuyau ou bien remplacer le tuyau s'il est impossible de faire autrement) et remplacer le collier par le collier code Ap8201358.



Éliminer  
CODE AP8102239



Insérer  
CODE AP8201358

Notre Service d'assistance technique est à votre disposition pour vous fournir plus d'information et toute l'aide nécessaire au moyen du service HD ([www.servicemotoguzzi.com/HelpDesk/HelpDesk Service Technique](http://www.servicemotoguzzi.com/HelpDesk/HelpDesk%20Service%20Technique)).

En vous remerciant de votre attention, nous vous prions d'agréer nos salutations distinguées.

Piaggio & C. SpA  
BU Pièces de rechange, accessoires et assistance technique après-vente/service



---

**NOTE TECHNIQUE N° 002 - 2013**

**21-02-2012**

---

**Sujet : ERRATA CORRIGE de la Note Technique 012-2012 - Câble du Commutateur à clé**

**Modèle : V7 MY12 – toutes les versions**

Cher Concessionnaire/point d'assistance,

Afin de gérer au mieux nos produits, il nous apparaît fondamental de se conformer aux indications qui suivent, c'est à dire de **vérifier le passage correct du câblage du commutateur à clé.**

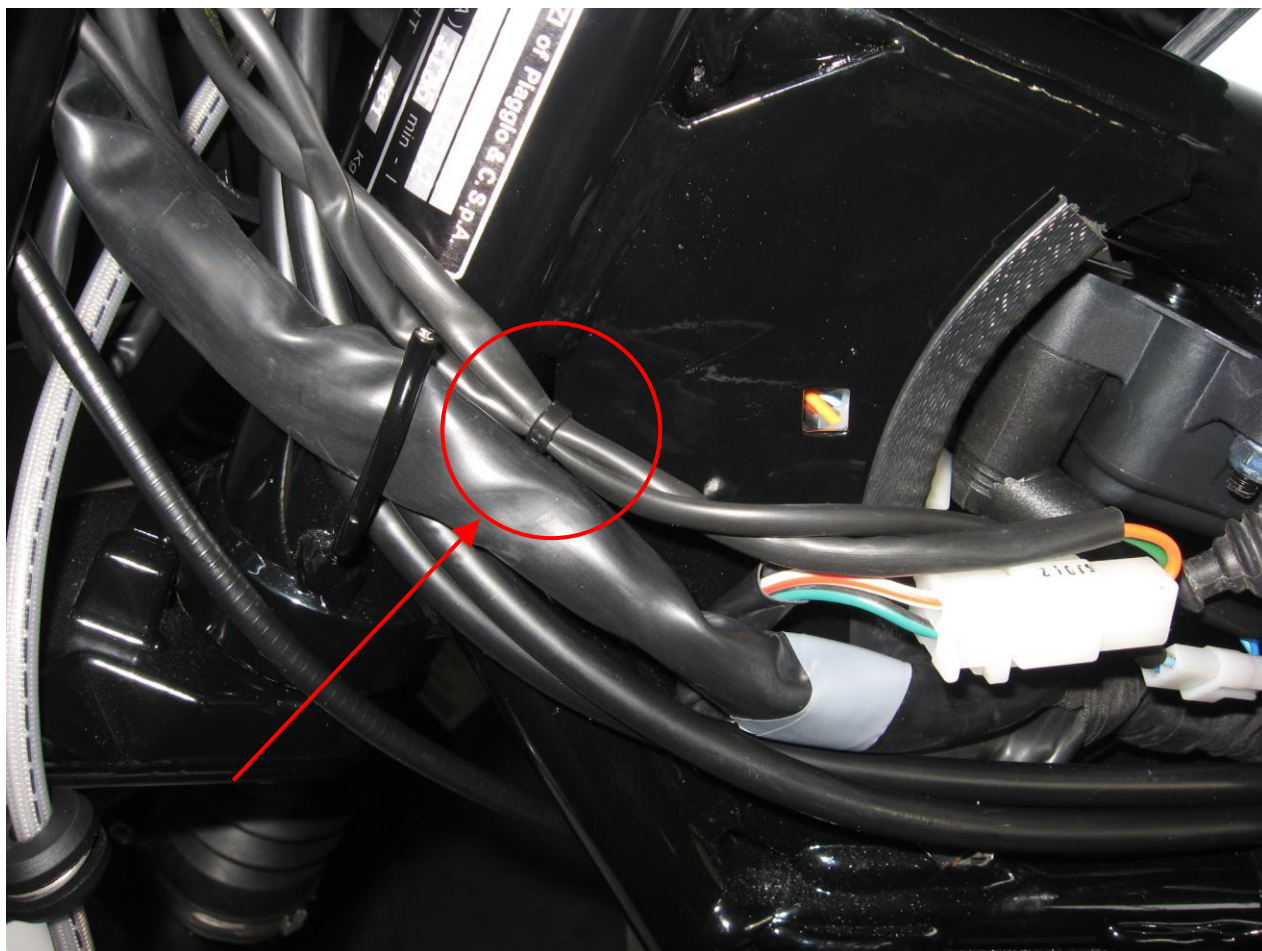
Notre Service d'assistance technique est à votre disposition pour vous fournir plus d'information et toute l'aide nécessaire au moyen du service HD.

Procéder ainsi :

- Tourner complètement le guidon vers la droite et contrôler que la partie de câble du commutateur à clé (indiqué par la flèche sur la photo) soit souple et pas tendu.

**REMARQUE : Le câble du commutateur à clé doit être lié au câble du clignotant avant G. avec un collier, comme montré sur la photo : le collier lie les 2 câbles (bloc et clignotant) et il ne doit surtout pas être fixé au cadre comme c'était le cas auparavant.**





Notre Service d'assistance technique est à votre disposition pour vous fournir plus d'information et toute l'aide nécessaire au moyen du service Help Desk technique.

En vous remerciant de votre attention, nous vous prions d'agréer nos salutations distinguées.

Piaggio & C. SpA

BU Pièces de rechange, accessoires et assistance technique après-vente/service



## NOTE TECHNIQUE 019 - 2013

15-10-2013

### Sujet : Diagnostic des paramètres de la centrale électrique MIU G3

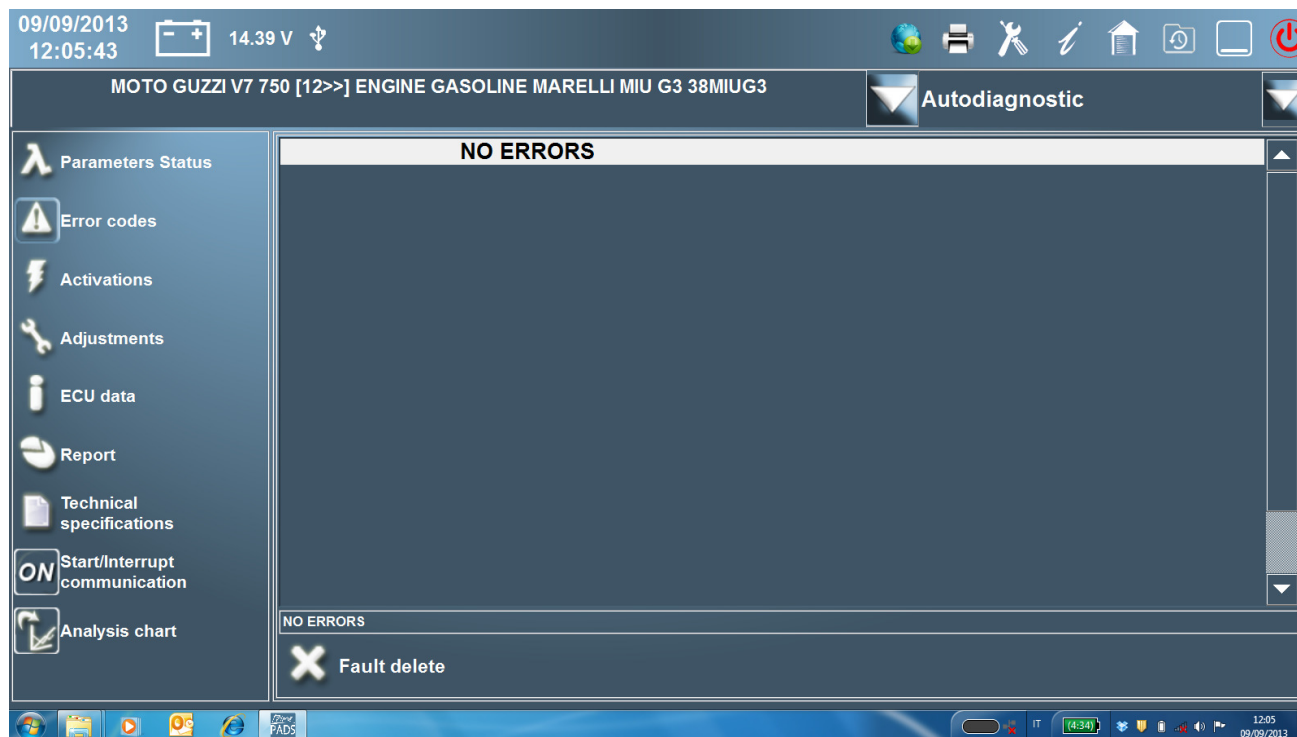
#### Modèle : V7- MY12 – toutes les versions

À l'attention des Concessionnaires/points d'assistance,

Dans le cadre des actions visant à améliorer nos produits, nous vous invitons à vérifier les signalements concernant le **mauvais fonctionnement de la centrale**, en procédant de la façon suivante :

- 1) Se connecter avec l'outil de diagnostic et vérifier s'il y a des erreurs.

Si on trouve des erreurs, noter le message et le code (il est utile de le connaître au cas où l'erreur se représenterait), puis les effacer de façon à obtenir la page-écran suivante:



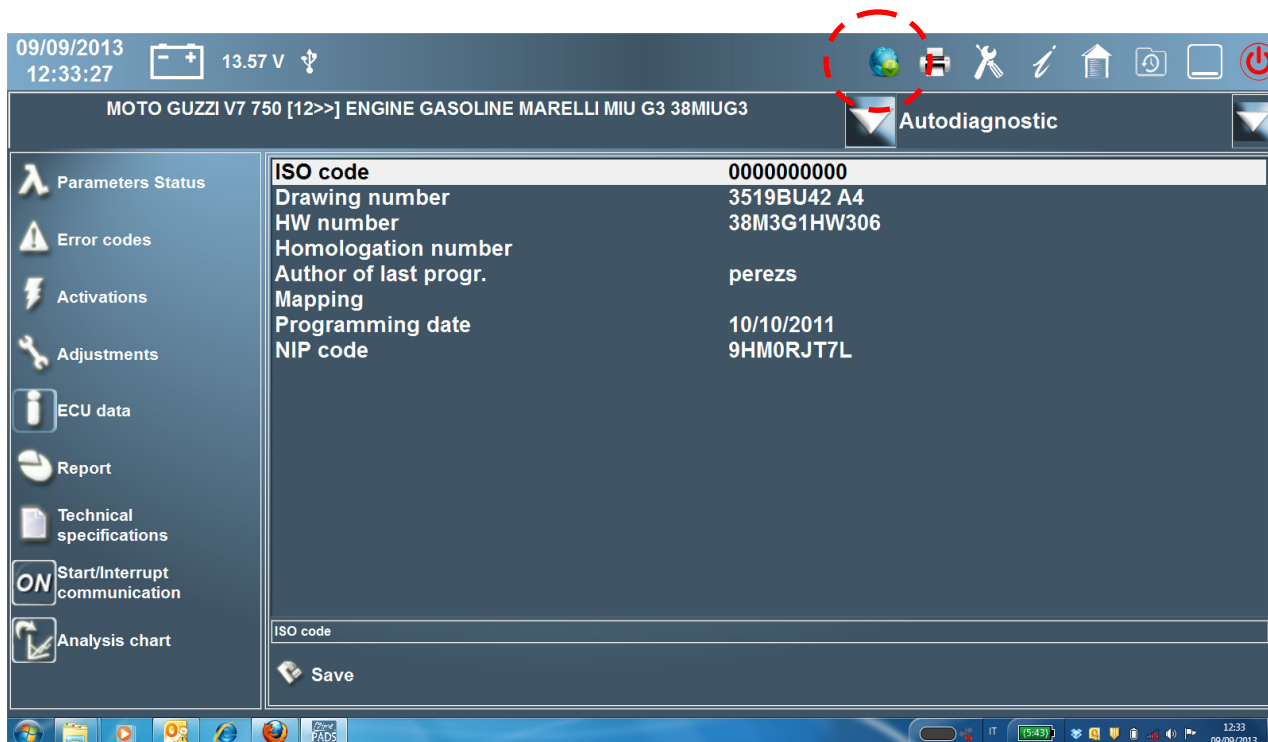


2) Entrer dans « DONNÉES CENTRALE »

Vérifier si la cartographie correspond bien à la dernière mise à jour.

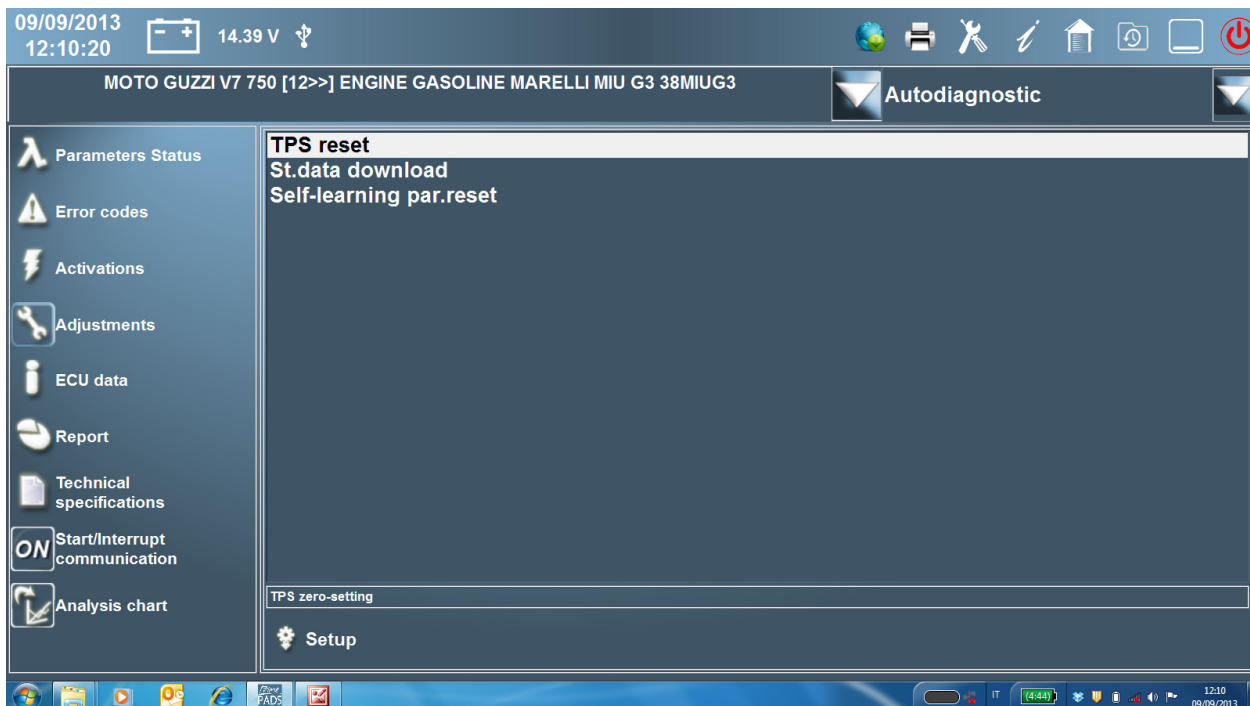
Si ce n'est pas le cas, **reprogrammer** la centrale sur la dernière cartographie.

(AVANT CHAQUE INTERVENTION, CONNECTER L'OUTIL A INTERNET ET EFFECTUER LA MISES À JOUR (icône colorée représentant le Monde)





- 3) Entrer dans « Réglages » et effectuer un « Reset des Paramètres Autoadaptatifs » et une remise au « Zéro Papillon TPS»



- 4) Si le problème ne disparaît pas ou réapparaît après ces opérations, vérifier les paramètres moteur en procédant de la manière expliquée ci-dessous

**REMARQUE :** Procéder aux contrôles avec le moteur stabilisé au ralenti et une température de fonctionnement de (80-90 °C)



5) Entrer dans « PARAMÈTRES ET ÉTATS »

09/09/2013 12:11:05 14.39 V

MOTO GUZZI V7 750 [12>>] ENGINE GASOLINE MARELLI MIU G3 38MIUG3 Autodiagnostic

Parameters Status

Error codes

Activations

Adjustments

ECU data

Report

Technical specifications

Start/Interrupt communication

Analysis chart

Parameters group selection

Parameters group Page 1

Rpm	0	Rpm
Throttle angle overall	0.9	°
Engine temperature	25	°C
Intake air temperature	35	°C
LH lambda sensor voltage	0	mV
RH lambda sensor voltage	0	mV
LH cyl.mixture correction	0.0	%
RH cyl.mixture correction	0.0	%
LH cyl.fuel adapt. corr.	0.0	%
RH cyl.fuel adapt. corr.	0.0	%
Carried out steps	220	step
Programmed steps	80	step

Rpm

Parameters and status selection

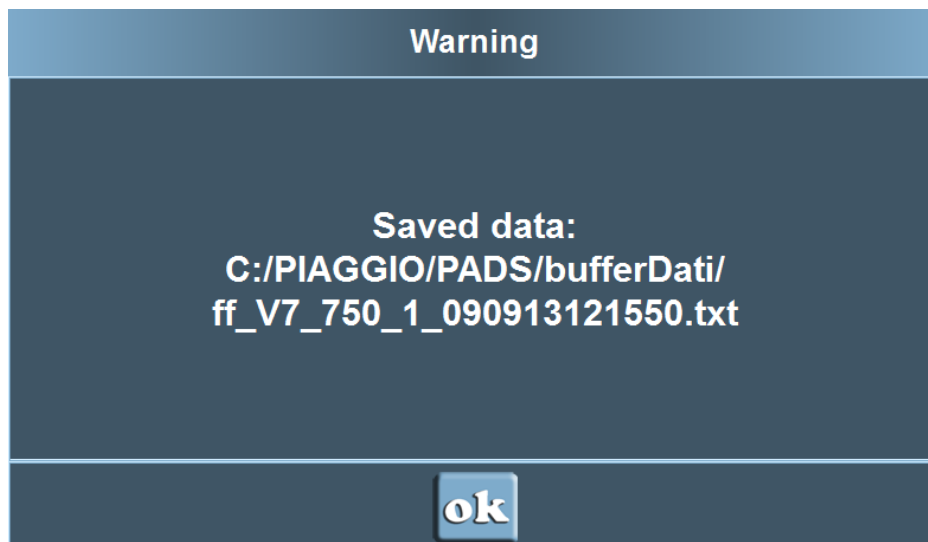
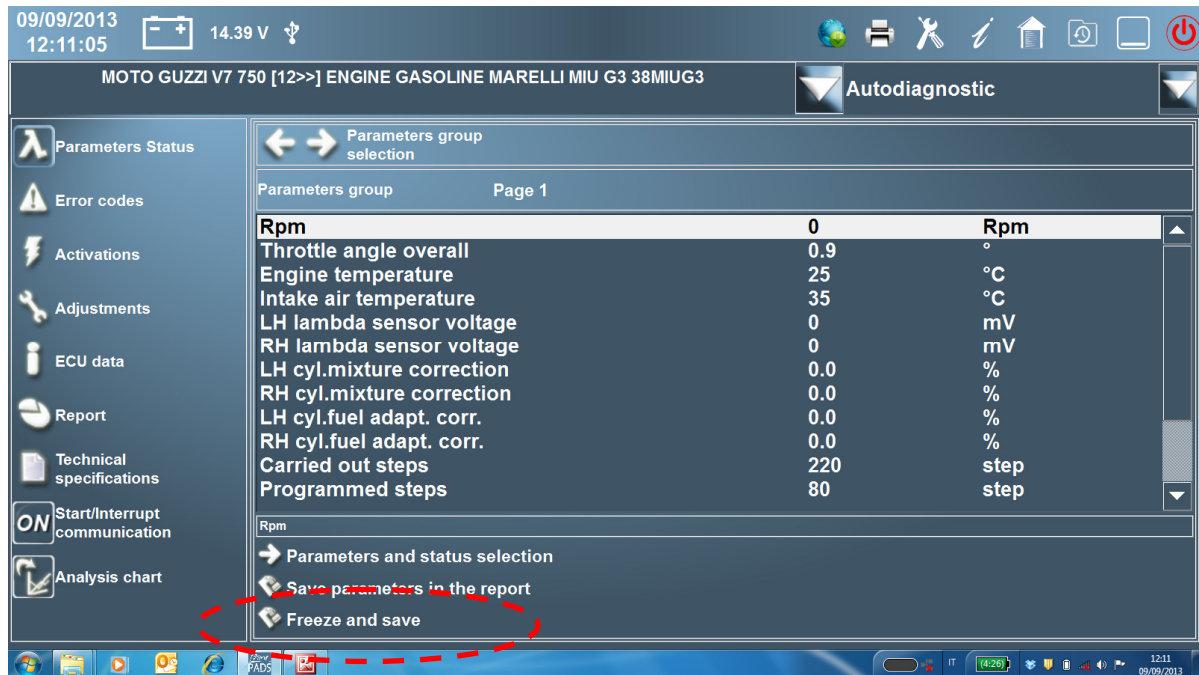
Save parameters in the report

Freeze and save

6) Vérifier (toujours avec le moteur en marche) les paramètres en temps réel, sinon appuyer sur le bouton ON/ OFF pour synchroniser l'outil diagnostic



- 7) Sélectionner la fonction « Figer et sauvegarder » puis vérifier si le fichier des Paramètres a bien été sauvegardé







Computer > OSDisk (C:) > PIAGGIO > PADS > bufferData

Organizza Includi nella raccolta Condividi con Masterizza Nuova cartella

Nome Ultima modifica Tipo Dimensione

ff_V7_750_1_090913121550.txt	09/09/2013 12:16	Text Document	4 KB
------------------------------	------------------	---------------	------

1 elemento

ff\_V7\_750\_1\_090913121550.txt - Blocco note

File Modifica Formato Visualizza ?

```
PARAMETRI
Rpm : 0;Rpm
Intake air temperature : 37;°C
Engine temperature : 25;°C
Throttle angle overall : 0.9;
LH cylinder ignition advance : 10.0;°
LH cylinder injection time : 0.0;ms
Indicates battery voltage : 14.3;V
LH cylinder mixture correction : 0.0;°
LH lambda sensor voltage : 0;mv
Indicates the atmospheric pressure : 1004;mbar
Targeted idle rpm : 1700;Rpm
Carried out steps : 220;step
Pressure measured in the induction manifold : 1015;mbar
Advance value as set by the control unit : 0.0;°
LH cylinder fuel adaptive correction : 0.0;°

STATI
It indicates the engine status : keyON/Stop Engine
Indicates if if throttle is open or closed : IDLE
RUN - OFF switch : RUN
It indicates if the the ECU enables the starting : YES
LH cylinder mixture check : OPEN
Left-hand lambda sensor : Not active (start)
Engine Mode : undetermined

PARAMETRI
Equivalent throttle angle from Stepper : 0.0;°
Programmed steps : 80;step
RH lambda sensor voltage : 0;mv
RH cylinder mixture correction : 0.0;°
RH cylinder fuel adaptive correction : 0.0;°
RH cylinder ignition advance : 0.0;°
RH cylinder injection time : 0.0;ms

STATI
It indicates the status of the idle motor : Ready to start
Synchronized board : NO
State of side stand position during travel : Up
Ignition request : Absent
Title lean left cylinder : NO
Title rich left cylinder : NO
RH cylinder mixture check : OPEN

STATI
Right-hand lambda sensor : Not enabled
Gear in neutral : NO
Clutch : Released
Title lean right cylinder : NO
Title rich right cylinder : NO
Cycle 47 : Semi synchronized
```



- 8) Envoyer le fichier des données au Help Desk technique pour qu'il contrôle le problème du véhicule

Notre Service d'assistance technique est à votre disposition pour vous fournir plus d'information et toute l'aide nécessaire au moyen du service Help Desk technique.

En vous remerciant de votre attention, nous vous prions d'agréer nos salutations distinguées.

Piaggio & C. SpA

BU Pièces de rechange, accessoires et assistance technique après-vente/service



**Modèle :** V7 et Nevada My 12-14

**Objet :** Nouvelles cartographies

Chers concessionnaires,

Dans le cadre de la recherche continue et le développement pour améliorer le fonctionnement et les performances de nos modèles, nous vous informons que des nouvelles cartographies pour les modèles cités en objet sont disponibles à travers l'outil de diagnostic P.A.D.S.

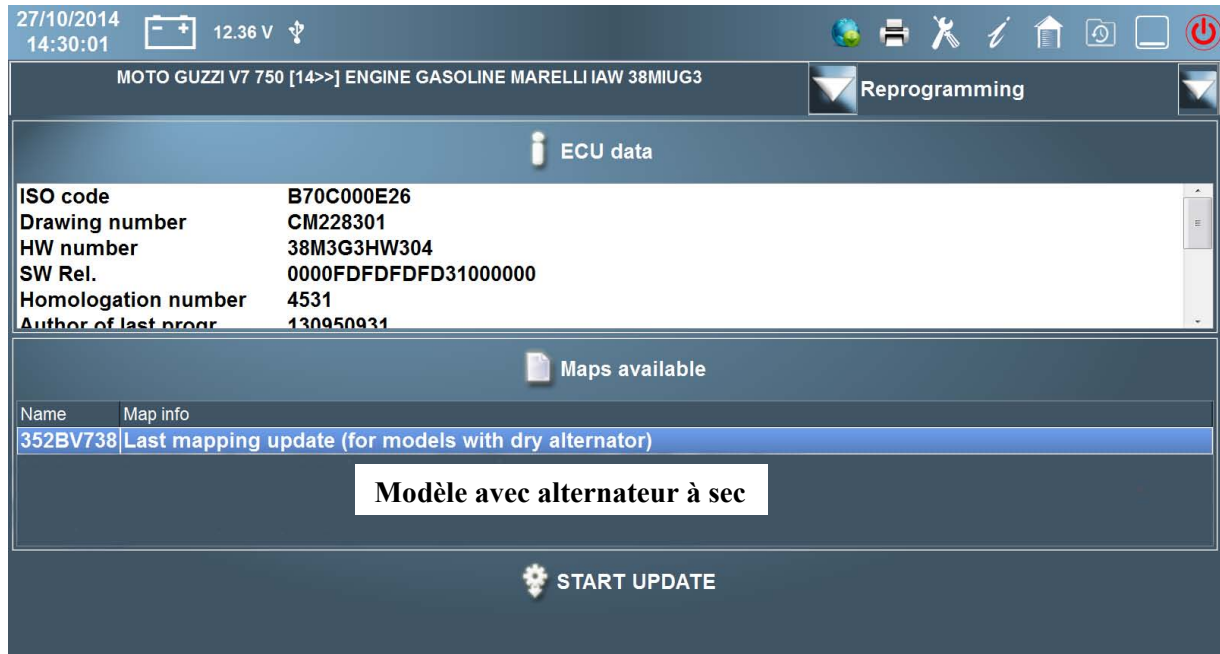
Ces nouvelles cartographies permettront de bénéficier :

- **D'une amélioration des autorisations du démarrage ;**
- **D'une amélioration de la gestion du ralenti du moteur.**

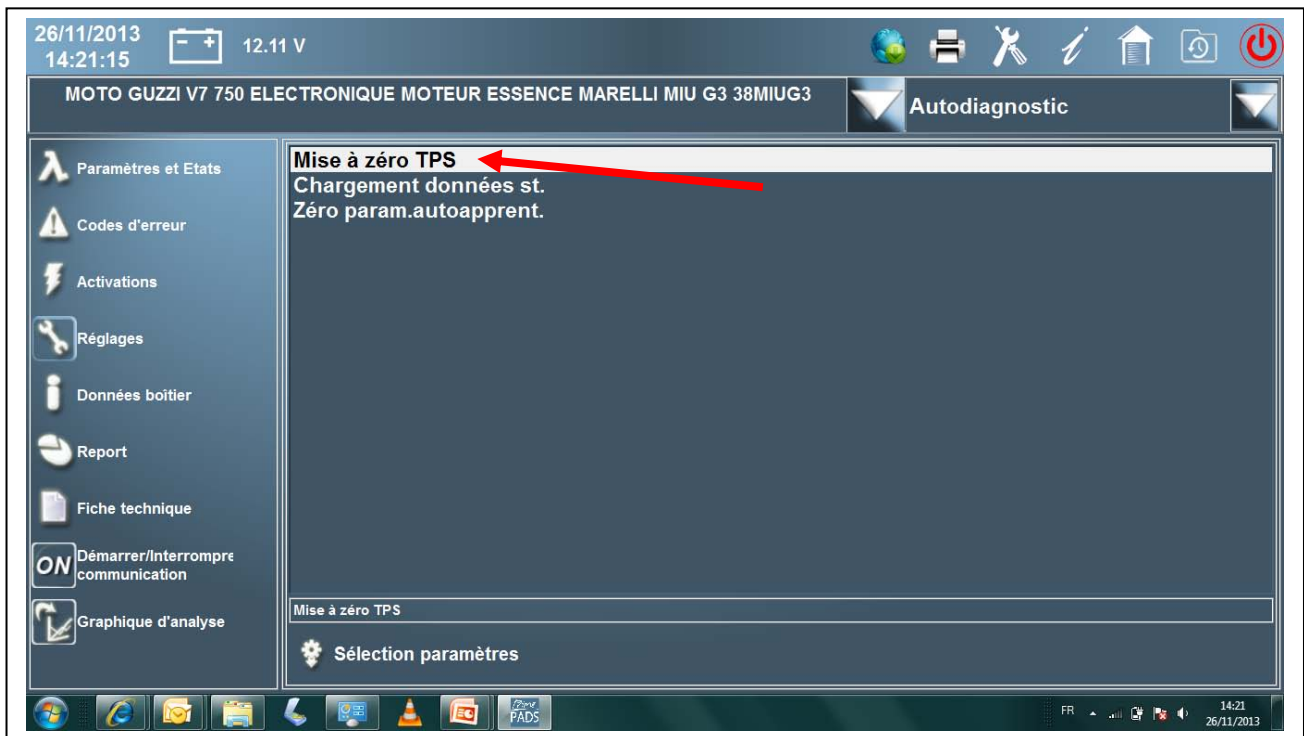
Avant de vendre le véhicule ou lors du premier passage en atelier, il est conseillé de mettre les centrales moteur à jour avec les cartographies suivantes:

<b>MODÈLE</b>	<b>CARTOGRAPHIE</b>
<b>V7 et Nevada My12-14</b> <b>(avec alternateur à bain d'huile)</b>	<b>352BV737</b>
<b>V7-Nevada MY12-14</b> <b>(avec alternateur à sec)</b>	<b>352BV738</b>

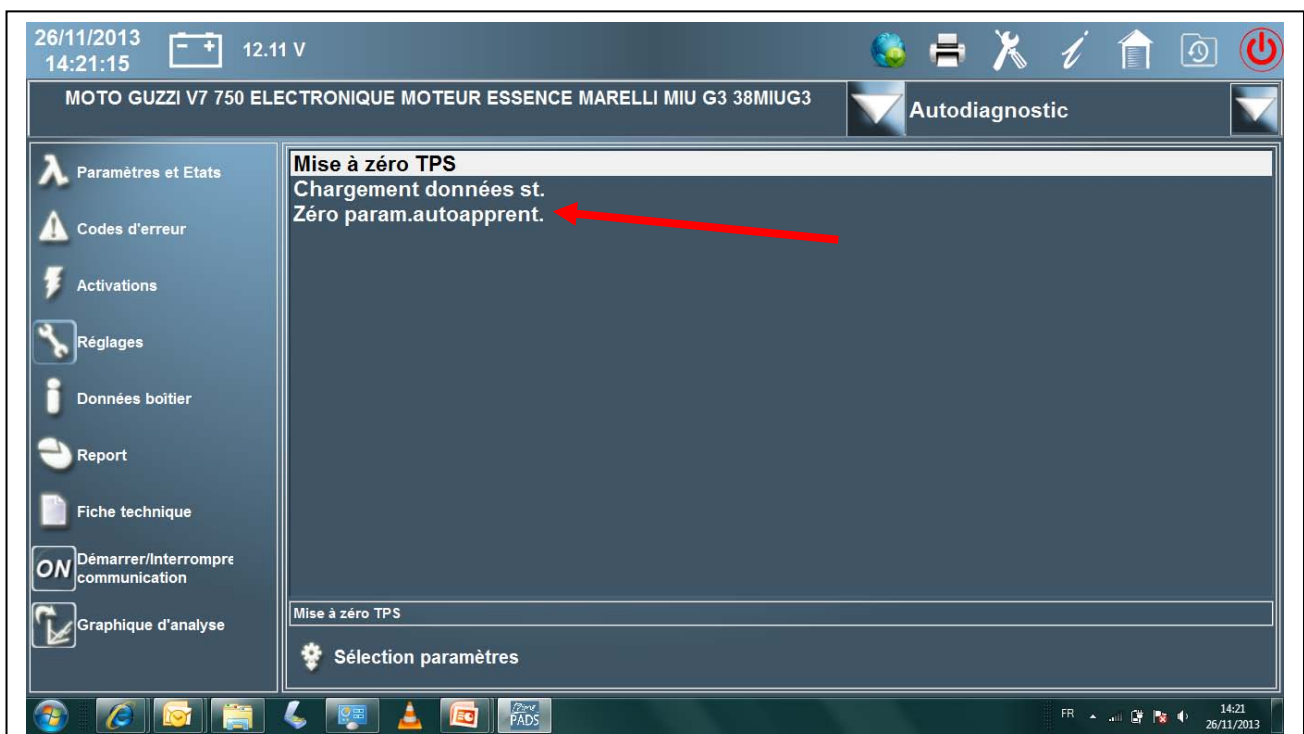
Voici la configuration à sélectionner sur le système Pads :



À la fin de la reprogrammation, vérifier la valeur du papillon (doit être entre 0.9 et 1.1°), si cette valeur n'est pas conforme, exécuter la mise à zéro du TPS :



Exécuter également l'initialisation des Paramètres Auto-adaptatifs :



Notre Service d'Assistance Technique reste à votre disposition pour vous fournir de plus amples informations et pour vous apporter l'aide nécessaire à travers le Help Desk Technique.

En vous remerciant de votre attention, nous vous prions d'agréer nos salutations distinguées.

Piaggio & C. S.p.A.

BU Pièces de rechange, Accessoires et Assistance Technique Après-Vente/Service

---

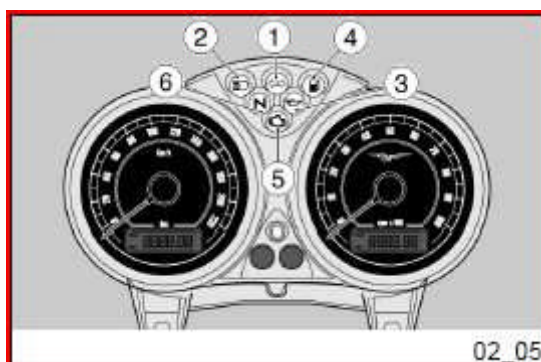
**NOTE TECHNIQUE N° 012-2008****21-11-2008**

---

**MODÈLE : V7 Classic****OBJET : allumage du voyant EFI de couleur ambre sur le tableau de bord**

Cher Concessionnaire,

Vous trouverez ci-joint certaines signalisations, détectées en phase de pré-livraison, concernant des cas d'allumage anormal du voyant en question (de couleur ambre), marqué avec le numéro 5 dans la figure.



Cet allumage anormal du voyant est dû à une interférence électrique entre le câble du capteur de phase et le câble de la bobine de la moto, qui ne porte en aucune manière préjudice au fonctionnement du véhicule.

En branchant l'Axone (ou le Navigator) à la prise diagnostic respective, il est possible de lire les erreurs nommées « power latch », « microprocesseur » ou « tension de batterie » qui découlent de cette interférence.

Pour résoudre cette problématique, il faut vérifier, et éventuellement modifier, le positionnement du câble du capteur de phase, qui doit être identique à celui de la photo reproduite ci-dessous.

#### **POSITIONNEMENT SYSTÈME DU CAPTEUR DE PHASE**

***SERRER AVEC DES COLLIERES LE SYSTÈME DU CAPTEUR DE PHASE AVEC LE SYSTÈME DE L'ALTERNATEUR, LE SYSTÈME DU RÉGULATEUR ET LE SYSTÈME ET LE CÂBLE DU KLAXON GAUCHE À L'ÉLÉMENT TRANSVERSALE DU CADRE (PHOTO 1).***

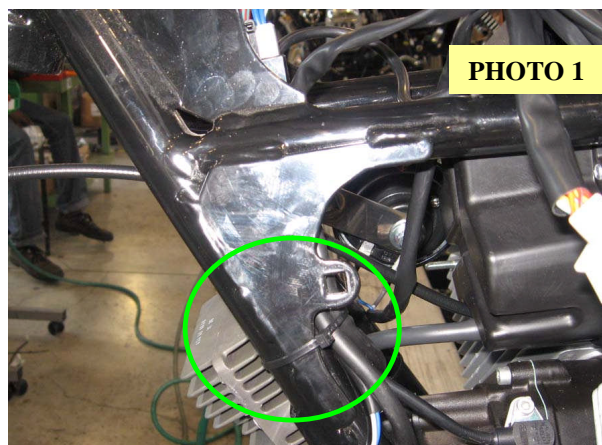


PHOTO 1

**SERRER AVEC DES COLLIERES LE CONNECTEUR DU CAPTEUR DE PHASE AU CÔTÉ GAUCHE DU CADRE EN LE POSITIONNANT LE PLUS ÉLOIGNÉ POSSIBLE DE LA BOBINE ET DES CÂBLES DE LA BOUGIE (PHOTO 2).**



PHOTO 2

Le passage du câble a été bien fait en phase de production à partir du numéro de cadre  
**ZGULW00058111561**

Il faut souligner que pour résoudre ce problème, il n'est pas nécessaire de remplacer aucun composant électrique de la moto (centrale, capteur de phase, bobine ou batterie). Si le problème persiste après avoir réalisé l'opération de repositionnement du câble, contacter le Help Desk Moto Guzzi.

Salutations cordiales.

Moto Guzzi S.p.A.

Service d'assistance technique





---

**NOTE DE SERVICE 001 - 2011**

**05-03-2012**

---

**Sujet : mise à jour technique du modèle V7 Racer**

**Objet : remplacement de la bride du bouchon du réservoir code 884300.**

Cher concessionnaire,

Suite à nos vérifications techniques du produit, il nous paraît indispensable de mettre à jour un lot de véhicules Moto Guzzi V7 Racer (voir la liste sur le site du Service Moto Guzzi <http://www.servicemotoguzzi.com/public/warranty/CampagneRichiamo>), afin d'améliorer la ventilation du réservoir d'essence.

Pour les motos en circulation, nous sommes en train d'en avertir les clients par courrier, en les invitant à joindre le réseau d'assistance Moto Guzzi pour effectuer la mise à jour indiquée (voir la lettre ci-jointe).

Vous trouverez ci-dessous la procédure de travail spécifique qui indique clairement toutes les opérations nécessaires pour remplacer la bride du bouchon du réservoir (barillet à clé exclu) par la nouvelle pièce code **884300**.

La mise à jour technique est gérée à travers le système GGP.

Dans le menu principal, sélectionner l'option « MISE À JOUR TECHNIQUE – CAMPAGNES », puis « SAISIR RÉV. PÉR. CAMPAGNES ».

Une fenêtre s'ouvre où il faut saisir toutes les données requises du véhicule à mettre à jour. En cliquant ensuite sur « ? », une autre fenêtre s'ouvre dans laquelle il est possible de sélectionner la révision périodique qui vous permettra de vous faire rembourser le matériel et la main-d'œuvre prévue.

**Modèle : MOTO GUZZI V7 Racer**

**Version : EU**

**Temps d'intervention : 15 minutes.**

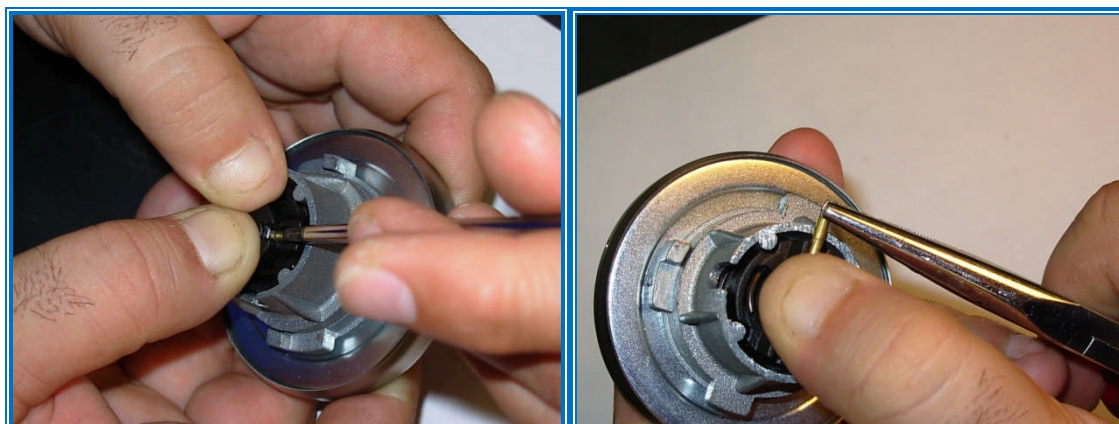


## **PROCEDURE D'INTERVENTION**

- Saisir le bouchon d'essence avec la clé sans l'insérer.



- Extraire la goupille d'arrêt des composants du bouchon.





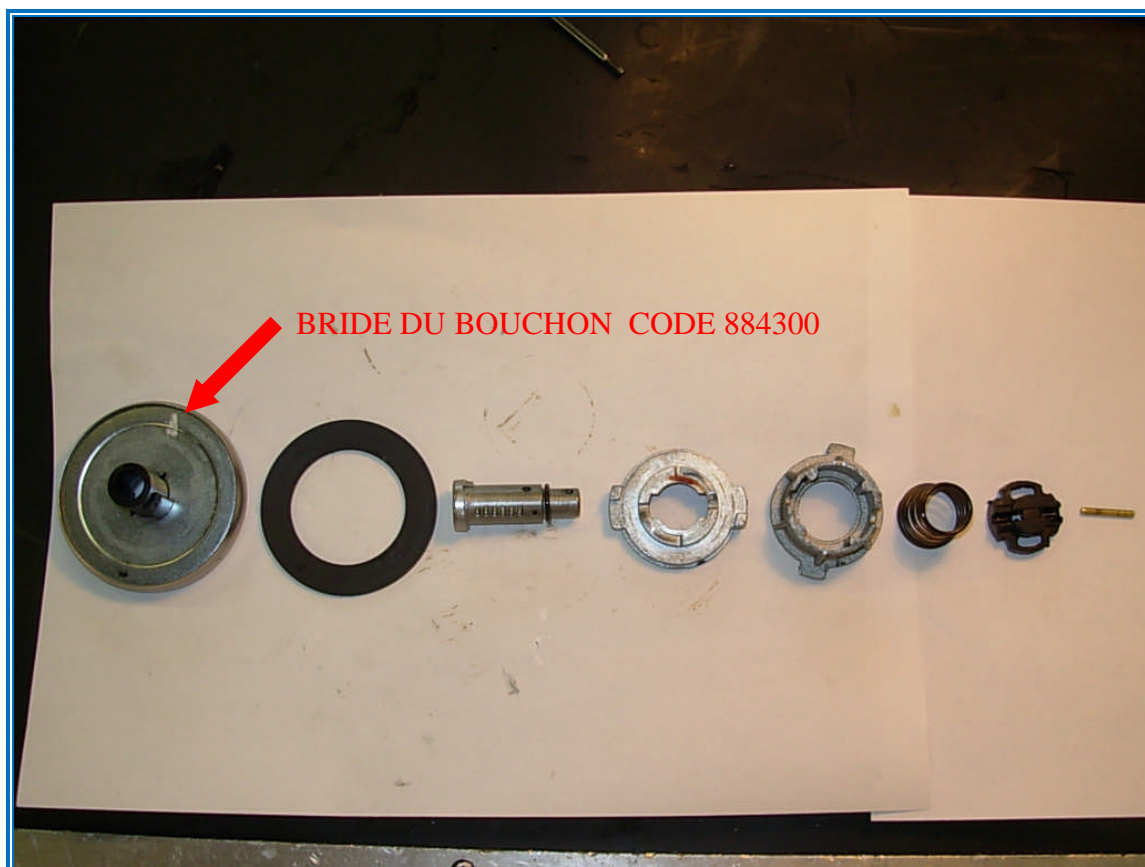
- Avant de désassembler le bouchon, marquer la position de chaque composant.



- Extraire le bloc à clé.



- Remplacer la bride du bouchon d'essence



- Effectuer les opérations précédentes en sens inverse pour remonter le bouchon
- Insérer la clé dans le bouchon et vérifier la libre rotation du système de fermeture du bouchon



Notre Service d'assistance technique est à votre disposition pour vous fournir plus d'information et toute l'aide nécessaire au moyen du service Help Desk technique.

Nous profitons de l'occasion pour vous faire parvenir nos  
meilleures salutations.

Piaggio & C. SpA

BU Pièces de rechange, accessoires et assistance technique après-vente/service



## **FAC-SIMILÉ DE LA LETTRE ENVOYÉE AUX CLIENTS**

Mandello del Lario, date.....

Chère Madame, Cher Monsieur.....  
Rue....  
Ville

Objet : Mise à jour technique du véhicule, cadre n°.....

*Cher Client,*

Dans le but de garantir l'efficacité dans le temps de ses produits, Moto Guzzi effectue en permanence des tests et des essais techniques. Un de ces essais a mis en évidence le besoin de réaliser une mise à jour du système de ventilation du réservoir d'essence de votre moto.

L'intervention, complètement gratuite, consiste simplement à remplacer et à modifier un composant du bouchon d'essence de votre V7.

Notre réseau officiel d'assistance a déjà reçu les indications pertinentes pour réaliser les opérations nécessaires. Nous vous invitons donc à prendre rendez-vous avec votre concessionnaire pour effectuer cette intervention.

Si le véhicule n'est plus en votre possession, nous vous prions de bien vouloir nous fournir le nom et l'adresse du nouveau propriétaire, en contactant le Service à la clientèle **(0080012233700)** ou en remplissant le formulaire correspondant annexé à cette lettre. Vous pourrez l'envoyer par fax au numéro **+39041971491**.

En vous remerciant à l'avance pour votre collaboration, nous vous prions d'agréer, Chère Madame, Cher Monsieur, nos salutations distinguées.

Orticochea Duoun Juan Felipe  
Responsable pièces de rechange, accessoires et assistance  
technique  
Groupe Piaggio & C. S.p.a.



Cadre n° :

Prénom :  Nom :

Rue :  N° :  Code postal :

Dép./prov. :

Ville :

Pays :  Date de vente :  /  /

Véhicule impossible à trouver pour les raisons suivantes : ☐ mis à la casse ☐ volé

Véhicule impossible à trouver pour d'autres raisons : (spécifier)

\_\_\_\_\_

signature \_\_\_\_\_



---

**NOTE TECHNIQUE N° 006-2011**

**13-12-2011**

---

**Modèle : Stelvio MY11 – V7 Racer - Norge**

**Objet : Élimination du capteur anti-retournement**

Cher Concessionnaire,

Le capteur anti-retournement code 584509 et son caoutchouc code AP8144046 ont été éliminés des véhicules cités en objet, à partir des dates de production ci-dessous :

Stelvio	à partir de la production du:	MY11
V7 Racer	à partir de la production du:	20-05-2011
Norge	à partir de la production du:	06-05-2011

Les pièces pourront toujours être commandées en pièces détachées, aux frais du client

Notre Service d'assistance technique est à votre disposition pour vous fournir plus d'information et toute l'aide nécessaire au moyen du service HD ([www.servicemotoguzzi.com/HelpDesk/HelpDesk Service Technique](http://www.servicemotoguzzi.com/HelpDesk/HelpDesk%20Service%20Technique)).

Nous profitons de l'occasion pour vous faire parvenir nos meilleures salutations.

Piaggio & C. SpA

BU Pièces de rechange, accessoires et assistance technique après-vente/service